

LE DÉPARTEMENT DE L'HÉRAULT ET LE THÉÂTRE DES TREIZE VENTS PRÉSENTENT

DU 8 AU 28 MAI 2004 À MONTPELLIER
ET EN VOYAGE DANS L'HÉRAULT

*paperlipopette, voilà
enfantillages!*

FESTIVAL
DE SPECTACLES
POUR PETITES
ET GRANDES
PERSONNES



RÉSERVATIONS
04 67 60 05 45

Supplément publicitaire gratuit au Midi Libre du jeudi 8 avril 2004 - ne peut être vendu séparément



Ville de
Montpellier



Théâtre des treize vents

centre dramatique national
du languedoc-roussillon
montpellier



éditos

Sept ans déjà... Comme dit le grand Sam (Beckett) "Ce que le temps passe vite quand on s'amuse". Oui, pour la 7^{ème} année le festival *Saperlipopette, voilà Enfantillages !* va permettre aux enfants de tous âges d'emmener leurs parents, grands-parents, oncles, tantes, baby-sitters, nounous, frères, sœurs, copains, copines et ascendance à la découverte du spectacle vivant. Les artistes de tous bords et de tous poils les accueilleront avec toute leur énergie et tout leur cœur pour les faire voyager par la pensée dans les univers poétiques, philosophiques, politiques qui leur permettront, peut-être, demain de changer le monde et de le rendre plus ouvert, plus généreux, plus solidaire, plus paisible et plus joyeux.

L'équipe du festival

Saperlipopette, voilà Enfantillages ! revient pour deux week-ends consécutifs : les 8, 9 mai et les 15,16 mai sur le domaine départemental du château d'O à Montpellier, avant d'entreprendre son voyage itinérant sur le territoire héraultais.

Sept ans que nous vous convions à prendre le temps : le temps d'une rencontre, le temps qu'il faut pour voir dans les yeux des enfants la magie d'instant. Instants variés, colorés, offerts comme des bulles d'évasion, fragiles mais essentiels.

La programmation, riche, singulière, est véritablement le reflet du respect porté aux artistes comme aux spectateurs. Elle dénote l'exigence toute particulière que nous mettons à favoriser la découverte des arts et l'intelligence sensible et créative de nos jeunes générations.

Le spectacle vivant interroge, surprend, réjouit ou dérange mais sait en tout cas procurer à ses spectateurs de l'émotion. Il est à l'honneur sur le domaine du château d'O en compagnie des arts plastiques, et il le restera jusqu'à la fin du mois, sur les chemins de la Communauté d'Agglomération de Montpellier et du Département de l'Hérault, essaimant, par diverses haltes, de jolis grains de fantaisie. Cette itinérance est une volonté forte de nos deux collectivités afin de rapprocher les artistes de leurs spectateurs, et permettre ainsi à tous d'assister à des spectacles de qualité.

N'oublions pas le plaisir d'être public, de jouer le jeu, d'être complice de ce qui se vit sur scène, autour de soi, et avec les autres. Vivre et partager ensemble, n'est-ce pas là l'essentiel ?

*André Vezinhet,
Sénateur,
Président du Conseil général de l'Hérault*

*Georges Frêche,
Président de Montpellier Agglomération*

organisateur

La programmation et l'organisation de la manifestation sont mises en place par le Théâtre des Treize Vents, le Département de l'Hérault et l'Association départementale danse et musique en Hérault.

Saperlipopette, voilà Enfantillages ! est co-produit par le Théâtre des Treize Vents, Centre Dramatique National de Montpellier - Languedoc-Roussillon, le Département de l'Hérault et Montpellier Agglomération.

Le Théâtre des Treize Vents CDN de Montpellier - Languedoc-Roussillon est subventionné par : Le Ministère de la Culture, la Ville de Montpellier, le Conseil Régional Languedoc-Roussillon, le Département de l'Hérault, Montpellier Agglomération.

2 week-ends au Domaine départemental du château d'O

samedi 8, dimanche 9, samedi 15 et dimanche 16 mai, de 12h à 19h30.

Domaine départemental d'art et de culture du château d'O, 178, rue de la Carrière - 34097 Montpellier.

tarifs

Le prix d'entrée au domaine par personne à partir de 2 ans est de 1 € et donne accès aux déambulations, à toutes les animations et expositions.

Le prix d'entrée à chacun des spectacles, quel que soit l'âge, est de 3 € tarif unique.

La réservation des places est conseillée.

renseignements, réservations

Bureau de location du Théâtre des Treize Vents, hall de l'Opéra-Comédie, 34000 Montpellier, tél. 04 67 60 05 45
e-mail : reservation@theatre-13vents.com

Le lundi de 14h à 18h et du mardi au samedi de 12h à 18h.

Fermeture vendredi 7, samedi 8, vendredi 14 et samedi 15 mai.

Les réservations des spectacles des 8 et 9 mai doivent être réglées, au plus tard, le 6 mai.

Les réservations des spectacles des 15 et 16 mai doivent être réglées, au plus tard, le 13 mai.

infos pratiques

Attention, l'accès au Domaine du château d'O, public et parking, se situe au nord : 178, rue de la Carrière, accès par la route de Grabels.

Transport : Tramway : direction Mosson, station Malbosc. Bus : n° 24 - arrêt "Galera".

Restauration : à partir de midi, le public du festival pourra se restaurer dans le parc, sous la tente du bar-restaurant Saperlipopote. Et comme toujours, plusieurs stands satisferont les petites faims et les grandes soifs de l'après-midi.

en voyage dans l'Hérault

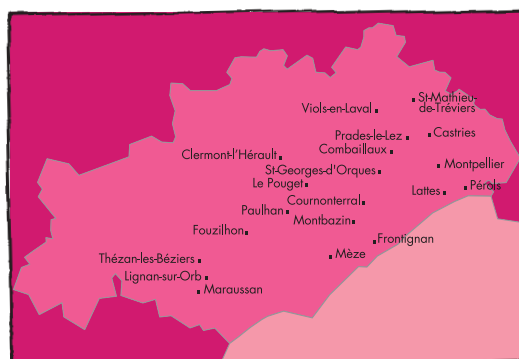
Du 10 au 28 mai, le festival se poursuit dans les communes de Montpellier Agglomération et du Département de l'Hérault en temps scolaire et en séances tout public.

tarifs

Le prix d'entrée "tout public" est de 3 €.

les villes

Castries, Clermont-l'Hérault, Combaillaux, Cournonterral, Fouzilhon, Frontignan-La Peyrade, Lattes, Le Pouget, Lignan-sur-Orb, Marausan, Mèze, Montpellier, Montbazin, Paulhan, Pérols, Prades-le-Lez, Saint-Georges-d'Orques, Saint-Mathieu-de-Tréviers, Thézan-les-Béziers, Viols-en-Laval



Imaginarium®

28, rue Saint Guilhem
MONTPELLIER
04.67.60.86.72

La façon la plus amusante d'éduquer les enfants

Les jouets les plus beaux du monde
pour les enfants de 0 à 9 ans



samedi 8 et
dimanche
9 mai

petit avec des grandes oreilles

contes

âge de 3 à 5 ans durée 40 mn

conteuse Véronique Deroide

production : Cie A Vrai Dire

Des histoires à reprendre tous en chœur, des peluches, des instruments aux sons étranges, des berceuses pour rêver, des comptines à croquer, sucrées comme le palais de Dame Tartine. Le pays de la toute petite enfance est une bulle de douceur où il fait bon vivre, se câliner, prendre du temps pour mieux grandir... après ! Des sacs de toile, posés comme de gros baluchons mystérieux : "Et cric, et crac !" Des personnages vont surgir, pour peu qu'on dise la bonne formule !

"Veux-tu savoir un petit peu ? Ou un grand peu ?"

Voilà "Poucet-poussin". Une poule, un canard, un cochon... Et au coin du bois, déjà, le renard se poulèche les babines !

A petits pas contés, Véronique Deroide nous emporte dans un univers coloré, emprunté le plus souvent à la tradition populaire, dans ce qu'elle a de plus charmant.

tango sumo

danse

âge tout public à partir de 4 ans durée 35 mn

chorégraphie Olivier Germser / décor Rémi Jacob / costumes Aude Gestin / musique Jérôme Soulas / avec Olivier Germser, Thomas Chaussebourg, Olivier Werdyn

production : Tango Sumo

coproduction : Le Fourneau-Brest

Une structure métallique, des cordes, un ring et au centre une table tournante, tel est l'étonnant décor interactif de *Tango Sumo*.

Mais qui mène la danse ? On s'observe, on se jauge, on s'évalue, chacun se positionne. Entre entente et conflit, on se repousse, on s'accepte. Chacun gueule ses vérités, ses peurs et ses joies. On se défie, on se dévisage, on s'envisage. On partage, malgré tout, à chaque instant. "C'est de la danse un peu trash..." préviennent les intéressés.

"*Tango Sumo*, c'est tout, sauf du tango ou du sumo... C'est une allégorie de la relation des hommes dans tous ses états : fraternité, opposition, jeu, orgueil, tendresse, violence." **Olivier Germser**



photo © Rémi Jacob

ultramarine paroles bleues, échos d'Afrique

théâtre

âge tout public à partir de 5 ans durée 40 mn

conception et mise en scène **Christiane Hugel** / assistée de **Virginie Hopé** / textes et chansons **Michaël Glück** et **Jean-Pierre Chambon** / musique, espace sonore **Albert Tovi** / dispositif scénique **Daniel Foyet** / lumières **Cathy Gracia** / costumes **Pascaline Duron** / papiers pliés-froissés **Paul** et **Annette** (association CRIMP) / régie **Thomas Clément de Givry** / avec **Julia Malançon**, **Mathieu Zabé**

coproduction : L'Atalante, La Cigalière-Ville de Sérignan

avec l'aide du Département de l'Hérault et de Montpellier Agglomération

remerciements au Théâtre des Treize Vents, à la Fédération des Œuvres Laïques de Lozère et aux Scènes Croisées de Lozère

Un spectacle plastique et musical autour de la couleur bleue, de l'eau et de l'air, de la naissance, de la parole et de la cosmogonie dogon. Au commencement, deux jumeaux, fille et garçon. Ils décident d'être l'eau et l'air. Inséparables, tout en n'étant pas toujours d'accord, en perpétuel mouvement, ils naviguent d'un univers à l'autre, s'inventant des aventures mystérieuses et drôles.

"Comme les méandres de l'eau, le spectacle est tout entier dans cette fluidité, dans ce lyrisme de la couleur bleue liée aux éléments, dans cette imagination débridée qui, avec trois fois rien, un drap que l'on agite, un morceau de miroir qui ondule, fait plonger le spectateur dans un univers poétique." **Catherine Vingtrinier, L'Hérault du Jour, 16 janvier 04, extrait.**



photo © Christiane Hugel

couleurs cuivres

spectacle musical

âge tout public à partir de 6 ans durée 1 h 15

direction artistique et interprétation **Odyssee ensemble & cie** / mise en scène **Jean-Pierre Roos** et **André Fornier** / direction d'acteurs **Amédée Bricolo** / chorégraphie **Céline Genet** / lumières **Jocelyn Pras** / trompettes, bugle, cornet, mulette **Philippe Genet** / trompettes, piccolo, cor, chien **Franck Guibert** / cor, pointu **Serge Desautels** / trombone, corne de brume **Jean-François Farge** / tuba, coucou suisse **Christian Vuillerod** / batterie, percussions, ressac **Denis Martins** production : **Odyssee ensemble et cie**

Couleurs Cuivres, c'est la vie tonitruante et tapageuse d'un quintette de cuivres avec ses coups de gueule, ses personnalités, ses bouderies mais aussi ses solidarités, ses complicités et ses moments de bonheur tranquille, brusquement chamboulée par l'arrivée d'un percussionniste provocateur. Et pour cette partie d'intimidation qui commence, tous les répertoires sont mis à contribution et se télescopent joyeusement jusqu'à un final à l'euphorie communicative. Les chansons enfantines traditionnelles (*Il était un petit navire...*) côtoient des "tubes" plus récents (*Couleur café, Comme d'habitude...*) ou plus anciens (*le Boléro* de Ravel, ...) mais également des "standards" (*Caravan* de Duke Ellington...) ou des pièces moins connues...

"Un spectacle qui nous entraîne dans l'univers humoristique et poétique des cuivres et percussions tout en distillant subrepticement une bonne dose de connaissance sur la famille des cuivres et sur la musique en général." **Rebecca Otto**

c'est dans ta tête

théâtre création

âge tout public à partir de 6 ans durée 1h10

de Jean Cagnard / mise en scène Cécile Marmouget / scénographie Gabriel Burnod / lumières Martine André / son Serge Monségu / accessoires Thierry Grand / avec Fouad Dekkiche, Luc Sabot
production : Théâtre des Treize Vents

Dans ce monde-là, un homme qui n'a pas d'échelle est un fou... Et certainement un affamé puisque c'est en grim pant jusqu'au dernier barreau qu'on trouve sa nourriture, mystérieusement distribuée à hauteur des arbres. Monter, descendre, manger. On a toujours fait ça... Mais quel qu'un arrive, d'un autre monde, oui certainement d'un autre monde puisqu'il prétend qu'il est plus simple d'acheter sa nourriture dans un lieu approprié : magasin. Entrer, sortir, manger. C'est pas magnifique, ça ? C'est pas royal ? Bon sang, on est tenté de le croire... **Jean Cagnard** Ici, chacun a sa culture, ses rites et ses coutumes propres et a du mal à accepter ceux de l'autre. Alors on se bagarre et on se cogne. Y'a pas le choix, ni d'autre solution... C'est obligé, puisqu'on n'arrive pas à faire entendre ses particularités. C'est tellement plus simple ! A moins que l'on accepte de visiter ce qui se passe vraiment dans la tête de l'autre...

banc public et les ravaudeurs

danse-théâtre

âge tout public à partir de 6 ans durée 50 mn
2 courtes pièces

danseurs, chorégraphes Laetitia Couason et Sébastien Braux / décor Rémi Jacob, Pascal Pellan

production : Cie Banc Public
Banc Public fait partie du collectif d'artistes rennais l'Elaboratoire pour *Les ravaudeurs*, co-production Le Fourneau-Brest et La Ville de La Chapelle Bouëxic

Banc public

"*Banc Public* tisse une rencontre où se confrontent et s'entremêlent, la danse, la jonglerie et l'acrobatie. Un banc pour seul décor, un journal et trois balles pour accessoires. Tout le reste passe par le regard. C'est l'histoire sans parole d'une rencontre anodine. Un homme et une femme - tous les hommes et toutes les femmes - se livrent aux doux jeux de la séduction..." **Le télégramme, 9 août 01, extrait**

Les ravaudeurs création

La pièce s'articule autour d'un porte-cintres et de toutes les possibilités de danse qu'il offre.

Incapable de partager l'espace trop exigü du porte-cintres, un homme et une femme se réfugient dans leur quotidien. Ce n'est qu'en détournant les objets qui les entourent qu'ils vont se découvrir et retrouver à deux leur propre espace de liberté. Voici une métaphore sur la difficulté de vivre en société et la nécessité de mettre en marche l'imaginaire pour transformer le quotidien.



photo © Philippe Schreurs

les trois points de suspension

déambulation

conception et interprétation Mathieu Leroux, Nicolas Chapoulier, Anthony Revillard
production : Les Trois Points de Suspension

Les Trois Points de Suspension ont cherché toutes les possibilités techniques et burlesques de leurs échasses à air comprimé. Les voilà avec un numéro acrobatique, dynamique, aérien et délibérément maladroit. Sortis de l'imaginaire de Buster Keaton et de Charlie Chaplin, les personnages se croisent, nous introduisent dans un monde où seuls les gestes et les regards suffisent. Attention aux géants bondissants, aux palpitations cardiaques, aux sueurs froides et tremblements !

Les trois points de suspension, c'est tout ce que l'on peut expliquer, c'est quand on ne veut pas que ça finisse, c'est pour suggérer une émotion, se donner un temps, un temps pour s'envoler... Il est vrai qu'un point c'est tout, alors imaginez-en trois !

ailleurs

déambulation

conception et interprétation Christelle Delhaye / conception technique et régie Georges Torky / regard complice Violaine Guillem, Christelle Mélen
production : Cie De si de la avec le soutien de la compagnie Cahin-Caha et de La Chapelle

Christelle Delhaye, violoncelliste de formation classique, ayant sérieusement dévié vers les musiques improvisées, la danse, le théâtre, le cirque contemporain, affectionne les situations de jeu hautement insolites.

Empaquetée, suspendue dans les hauteurs, flotte une forme indistincte, cocon d'une mystérieuse créature. Voici l'histoire d'une chrysalide inattendue. Où l'on découvre comment, à ce qu'il paraît, les violoncelles naissent dans les hamacs... Des arbres, un hamac, résonance du violoncelle, sensation de bois, de cordes et d'air...

samedi 8 et dimanche 9 mai			
quand ?	comment ça s'appelle ?	pour qui ?	c'est long ?
13h30	Petit avec des grandes oreilles	de 3 à 5 ans	40 mn
14h15	C'est dans ta tête	dès 6 ans	1h10
14h15	Banc public et Les ravaudeurs	dès 6 ans	50 mn
14h45	Ultramarine	dès 5 ans	40 mn
15h30	Tango Sumo	dès 4 ans	35 mn
15h45	Petit avec des grandes oreilles	de 3 à 5 ans	40 mn
16h45	Banc public et Les ravaudeurs	dès 6 ans	50 mn
17h	C'est dans ta tête	dès 6 ans	1h10
17h30	Ultramarine	dès 5 ans	40 mn
18h	Tango Sumo	dès 4 ans	35 mn
18h15	Couleurs cuivres	dès 6 ans	1h15
18h15	Petit avec des grandes oreilles	de 3 à 5 ans	40 mn
au détour des allées	Ailleurs	tout public	
au détour des allées	Les trois points de suspension	tout public	

Chères "grandes personnes", les artistes et l'équipe du festival déterminent avec grand soin l'âge d'accès des enfants aux spectacles, merci d'en tenir compte...

samedi 15 et
dimanche
16 mai

eau douce

poésie sonore et gestuelle

âge de 6 mois à 3 ans durée 25 mn

conception, mise en scène, interprétation Sophie Grelie / collaboration artistique Laurent Dupont / collaboration technique Karina Ketz

production : Cie éclats, avec le soutien de la Ville de Bordeaux, le Conseil Général de Gironde, le Conseil Régional d'Aquitaine et la DRAC Aquitaine

Sophie Grelie musicienne et comédienne joue au plus près des enfants dans l'intimité de l'écoute, la complicité des regards.

"Ici, pas d'histoire, pas de narration : le spectacle se déroule comme une succession de toiles sensibles et éphémères. Bouquets séchés, tiges d'osier, Calebasses, canisses de bambou... : autant d'éléments de décor, délicatement manipulés ou franchement secoués, et qui - par le geste sonore - transportent au cœur du pays des échassiers. Quelques séquences d'électro-acoustiques viennent ça et là enrichir une scène d'envol ; ailleurs, l'évocation d'une flânerie de grenouilles."

Sandrine Nourissat, Festival Méli'Môme, Reims, mars 03, extrait

Se perdre en toute confiance là où le ciel rejoint l'eau et patienter, regarder, observer, écouter. Revenir à l'infime, l'oreille à fleur d'eau et les sons à fleur de peau.

Un froissement d'aile, un chuchotement du vent, une onde aquatique, une plaine de silence habité.

je pars...

théâtre d'objets

âge tout public à partir de 3 ans durée 55 mn

mise en scène Joëlle Noguès / conception et écriture Joëlle Noguès, Giorgio Pupella / textes Jean Cagnard / dramaturgie Jean-Marc Thuiller / scénographie Delphine Bailleul, Joëlle Noguès / composition musicale Victor Betti / vidéo, images Pierre Noguès / mise en rythme de "l'enfant trottoir" Georges Appaix / construction décor Delphine Bailleul, Thierry Furet, Sophie Lafont, Christine Regvoort / construction marionnettes Delphine Bailleul, Sarah Darnault, Latifa Leforestier, Joëlle Noguès, Giorgio Pupella / régie lumières, son Dominique Brigand / avec Sarah Darnault, Latifa Leforestier, Giorgio Pupella et la voix d'Iris production : cie Pupella-Noguès

"Vite ! Suivez-nous ! Tickets s'il vous plaît ! Tickets verts, tickets jaunes, tickets rouges..." Accueillis par trois contrôleurs les enfants sont invités à partir en voyage, invitation drôle et poétique pour ce premier départ dans l'intimité d'une cabane. Une cabane légère faite de tissus, de voiles, de transparence, partageant le secret des objets, espaces suspendus à des fils invisibles, si insolites et pourtant si familiers. Partir. Prendre le train ? Mais pas celui du train-train quotidien. Suivre les oiseaux en partance pour Tananarive ou Zanzibar, ou plutôt un troupeau de vache-lises sauvages ?

"En route pour la gare ! Pourrait-on dire aux tout-petits ! D'ailleurs n'est-ce pas la fonction du théâtre que d'emmener les spectateurs en voyage ! Assis sur le rond moelleux du tapis, mille voyages immobiles s'ouvrent à chacun. Une cage qui file au-dessus des têtes, bizarre ! Qu'est-ce qu'il y a dedans, où va-t-elle ?"

Marie-Jo Guil, juin 02, extrait

du sirop dans l'eau

danse-images

âge tout public à partir de 3 ans durée 40 mn

chorégraphie Florence Bernad et Gypsy David / mise en scène Florence Bernad / décor Etienne Soulayrol / lumières Samson Milcent / photographie Christophe Renner / costumes Bernadette Parot / bande son Florence Bernad, Marc Callas / voix Louise et Cécile Morel

production : Groupe Noces, en partenariat avec CinéScène La Fonderie-Sète (résidence de création), MMM, Decipro, Le studio Laboratoire Didier Théron et La Chapelle avec l'aide de Montpellier Agglomération et du Centre Chorégraphique National de Montpellier-LR avec le soutien de l'Association départementale danse et musique en Hérault merci à Magali et Delphine création web : Patricia Rydzok - [http : //dusiropdansleau.free.fr](http://dusiropdansleau.free.fr)

"Du sirop dans l'eau ça donne du goût et de la douceur, c'est aussi un spectacle qui joue, qui danse et met de la poésie dans la vie. Ce ballet ludique mêle chorégraphie, manipulation d'objets et projection d'images."

E. S., L'Hérault du Jour, 3 décembre 03, extrait Lili et Lala partent à la recherche de leur compagnon de jeu Bubulle le poisson rouge. Elles vont participer à un défilé d'animaux en fanfare, boire le thé au Portugal, virevolter dans les manèges de la fête foraine...

"Notre objectif a été de ne pas bêtement l'histoire et de ne faire aucune concession sur la danse contemporaine, par nature abstraite. Dans la chorégraphie nous nous sommes inspirés de l'état de jeu des enfants : on joue, on abandonne et on passe tout de suite à autre chose."

la monstrueuse parade

cirque

âge tout public à partir de 6 ans durée 1h10

création collective / de et avec Loïc Aparid, Lucie Boulay, Johanna Ehler, Claire Lascoumes, Erwann Le Berre, Esther Marlot, Michaël Orain, Judith Rousseau, Mathieu Vidard / mise en scène, compositions musicales Christian Coumin / régie son et lumières Lionel Ruiz / masques et costumes Johanna Ehler production : Cie Remise à 9

coproduction et résidences : Studio de création, école des arts du cirque du Lido-Toulouse, Le Grenier Théâtre-Toulouse, La Palène-Rouillac, Commune de Baziège, Centre européen de Conques. Remerciements au Centre des arts du cirque du Lido, à la Palène

Il était des monstres. Pluriels, répulsifs, loufoques, dérangeants, ridicules, émouvants, insolites, déconcertants. Ils parlaient de choses et d'autres, parce que ça ne prête pas à conséquence... mais ne pouvaient pas éviter de parler d'eux-mêmes... et de nous. Parce que c'est un jeu. C'est pour de faux. La galerie de monstres, tellement laids et attachants dans leur difformité, ne peut cacher son étonnante vitalité, sa profonde humanité.

Les techniques (jonglerie bâton, jonglerie massues, équilibre sur les mains, fil, main à main, marionnettes, chants, musique, danse...) servent de support à la mise en mouvement de toute cette histoire. On tombe, on se porte, on réussit et on se lance, on rate et on attrape. Quelques notes de fanfare de pacotille, quelques couleurs, taches chaudes et un peu vieillottes, complètent le tableau de ce cirque de faux-semblants.



photo © Dominique Strée



Du sirop dans l'eau - photo © Cécile Soffray

la princesse et l'homme-sans-cœur

théâtre création

âge tout public à partir de 6 ans durée 1h

de Laurent Rogero (l'école des loisirs) / mise en scène Camille Gorde, Arnault Mougenot / musique Céline Courregelongue, Moham Saïdou / lumières le Collectif L'Abyme / costumes le Collectif, Charlotte Leduc / scénographie le Collectif, Yannick Minard / avec Caroline Favre, Camille Gorde, Arnault Mougenot, Alice Renaud et Céline Courregelongue, Moham Saïdou

production : Collectif L'Abyme "Le grenier à Pouet-Pouet", coproduction Ecole Supérieure d'Art Dramatique Conservatoire National de Région Montpellier Agglomération

Il y a bien longtemps déjà, une sorcière a enlevé la fille du roi. Son pauvre père est si triste depuis que plus une fleur ne pousse dans son royaume...

La princesse et l'homme-sans-cœur, c'est un conte avec son chevalier, sa princesse, ses gentils et ses méchants. Mais qui sont-ils vraiment ? Et que pensent-ils être ? Comment faire un choix entre le bien et le mal alors qu'ils ne sont rien ! un sans l'autre ? Est-il excusable de piétiner tous ceux qui nous gênent le passage, pour servir une cause que l'on croit juste ? Jusqu'où peut nous mener l'appât du gain ? Un cœur pur n'est-il pas tout aussi corrompible qu'un autre ? Combien coûte le silence ?

Laurent Rogero nous pose toutes ces questions dans cette pièce sur fond de fable colorée et dansante. Le fantastique, ce n'est peut-être rien d'autre que la vie ordinaire devenue soudain étrange... ou vice versa.

les uns sensibles

théâtre sans parole

âge tout public à partir de 8 ans durée 1h10

mise en scène et scénographie Jérôme Benest et Luc Miglietta / direction d'acteurs Joël Collot / décors Nicolas Gal / son Gabriel Bosc / costumes Valérie L'Hôte Cavallo / régie Gabriel Bosc / avec Estelle Sabatier, Luc Miglietta, Anne-Eve Seignalet, Jérôme Benest

production : Art Mixte, en partenariat avec la Ville de Murviel Les Montpellier, le Département de l'Hérault, le Conseil Régional Languedoc Roussillon, Montpellier Agglomération

Ce spectacle se passe dans votre village, votre quartier ou votre rue, vous connaissez peut-être l'un de ces quatre personnages. Ils vivent leur vie de citoyens comme des robots, enfermés dans leur quotidien. Pourtant, tout au fond d'eux...

Drôles, subtils, amoureux, ennuyeux, sans cœur, tristes, enjoués, jaloux, rêveurs... voilà comment sont *Les uns sensibles* !

Burlesque et poétique, ce spectacle sans parole nous propose une vision décalée de notre propre vie, une vie parfois de cauchemars qui peut se métamorphoser en rêve.

Tout cela mis en musique, en sons, et chorégraphié.

le troupeau (Die Herde)

déambulation

directeur artistique Justin Lenoir / conception et interprétation Délia Bueb, Katharina Witerzens, Stefan Klehenz, Denis Marc, Justin Lenoir
production : Theater Rue Piétonne, compagnie franco allemande

Un berger landais garde une troupe d'animaux s'agitant au milieu de notre festival... On peut dire qu'il a fort à faire. Chez ces grandes créatures étranges et sans cervelle tout est prétexte à désordre : se nourrir, dormir et se reproduire... Ce qui est propre au jeu théâtral de Theater Rue Piétonne, c'est l'utilisation d'un masque intégral : un tuyau extensible... et bien sûr nous ne donnerons aucune autre indication sur les créatures habitant ces curieuses enveloppes !!!

Lùbia marionnette géante de papier et de bois

déambulation

conception Charlie Windelschmidt / comédiens manipulateurs Charlie Windelschmidt, Delphine Simon, Farid Bouzenad, Safiya Cotonnac, Fabien André, Céline Lyaudet, Nicolas Sarrasin

production : Cie Dérézo

Les Paper Men arrivent à pied. Ils portent des cannes en bois et des rouleaux de papier. Ils parlent une langue qui n'est pas la nôtre. Sous l'œil émoussillé des badauds qui se rassemblent, ils reconstituent l'ossature de bois du pachyderme de papier Lùbia. Après 10 minutes de corps à corps avec ces "os de bois", les Paper Men vont l'habiller de sa robe blanche. Au signal du dompteur, Lùbia se réveille : 7 mètres de hauteur, 10 mètres d'envergure, muette, yeux bleus...



quand ?	comment ça s'appelle ?	samedi 15 et dimanche 16 mai	pour qui ?	c'est long ?
14h	La princesse et l'homme-sans-cœur	dès 6 ans	1h	
14h30	Eau douce	6 mois à 3 ans	25 mn	
14h30	Du sirop dans l'eau	dès 3 ans	40 mn	
15h	Je pars...	dès 3 ans	55 mn	
15h15	Les Uns sensibles	dès 8 ans	1h10	
16h45	Eau douce	6 mois à 3 ans	25 mn	
16h45	La princesse et l'homme-sans-cœur	dès 6 ans	1h	
17h	Du sirop dans l'eau	dès 3 ans	40 mn	
17h45	Je pars...	dès 3 ans	55 mn	
18h	Les Uns sensibles	dès 8 ans	1h10	
18h15	La monstrueuse parade	dès 6 ans	1h10	
au détour des allées	Le troupeau		tout public	
au détour des allées	Lùbia		tout public	

Chères "grandes personnes", les artistes et l'équipe du festival déterminent avec grand soin l'âge d'accès des enfants aux spectacles, merci d'en tenir compte...

les découvertes dans le parc les 8, 9, 15 & 16 mai

arts plastiques



Frédéric Di Martino

Frédéric Di Martino intervient durant le festival dans le parc et à l'intérieur de l'Espace d'art contemporain. Avec l'exposition *L'Héritage de mon père* il présente ses travaux les plus récents, du

petit format à la peinture monumentale.

Par des aplats de couleurs vives, avec des cadrages souvent serrés, des images frontales, l'artiste propose une expérience inédite des objets. Il joue des analogies, des associations d'idées et remet en cause l'identité familière des choses. Les motifs combinés deviennent les supports d'un univers poétique ouvert à tous les dépaysements...



Judith Bartolani et Claude Caillol

Les deux artistes marseillais collectent, classent et déclassent les objets issus de la société de consommation que l'on trouve rangés dans les rayons des éco - super - hypermarchés comme chez les marchands de jouets ou à la poubelle. Pour le festival, ils "incrument" le Château d'O de plastique,

ponctuant la façade de volumes colorés. Ils offrent ainsi un éclairage ludique sur l'architecture du XVIII^{ème} siècle et provoquent une rencontre étonnante de la création contemporaine et du patrimoine.



Christine Boileau

Christine Boileau installe in situ un réseau de structures tricotées mêlé aux branches des arbres. Un monde de satellites imaginaires et de bases spatiales surplombant les spectateurs dans la perspective du parc. Comme si, au-delà des activités palpitantes proposées par le festival, on pouvait lever la tête et découvrir dans les hauteurs que

d'autres aussi trafiquent, que vaisseaux, mobiles, capsules et navettes sont en relation les uns aux autres et voyagent à leur façon. *Stations tricotin et Bolides* instaurent l'idée de mouvement et d'interconnexion.

La caravane qui ne manque pas d'air Objet raconte-moi une histoire

Les plasticiens de la Grande Barge travaillent sur l'art cinétique, l'art qui bouge. Objets de récupération comme matériaux de base, énergie renouvelable comme moyen pour animer le respect de l'environnement. Il s'agit de détourner l'objet de sa fonction première, développer les capacités artistiques de chacun...

Les enfants des écoles de la Communauté d'Agglomération, du Relais des Enfants de Montpellier, et les plasticiens ont réalisé cette année une caravane qui à grand renfort de poussettes, brouettes et autres patins à roulettes déambule, joyeuse et colorée, dans le parc. Et bien sûr : sans polluer !

animations

Le Jardin musical Structures Musicales pour l'enfance, imaginées et réalisées par Etienne Favre

Les Instruments Géants, c'est la découverte d'un univers fantastique et grandiose où tout est musique et harmonie : une sorte d'"Alice au Pays des Oreilles" conçu pour petits... et grands. Une exposition festive et musicale à vivre avec tout son corps.

Strata'j'm Jeux de stratégie, jeux de société, jeux d'adresse, sont mis à la disposition des enfants avec initiation, organisation de tournois etc.

Centre des Arts du Cirque Balthazar Ateliers de découverte des arts du cirque animés par les artistes pédagogues de Balthazar, pour les 6-12 ans : ateliers de jonglerie, d'équilibre, d'acrobaties au sol et d'aériens, pour les 4-6 ans : découverte du corps dans de nouvelles situations induites par les jouets du cirque.

Les inscriptions aux ateliers se font sur place à partir de 13h30.

La tente aux histoires La Direction départementale du Livre et de la Lecture, la crèche et la halte garderie du Conseil général de l'Hérault accueillent les plus petits. Contes, marionnettes, chansons (proposés par les éducatrices et les auxiliaires de la crèche), objets d'éveils, livres et histoires (présentés par les bibliothécaires).

Allez-y en tram !

Station tramway **Malbosc**
à proximité de l'entrée du festival

Allo TaM : 04 67 22 87 87 ou www.tam-way.com

2 formules économiques :

Parking tramway (Mosson, Euromédecine, Occitanie ou Odysseum) + autant d'allers-retours que de passagers dans votre véhicule : 3 €

ou

Forfait FAMILLE

voyages illimités pendant 24 heures pour un groupe de 2 à 5 personnes voyageant ensemble : 5 €



en voyage dans l'Hérault

Près de chez vous, 12 spectacles du 10 au 28 mai :

- Petit avec des grandes oreilles
- Banc public et Les ravaudeurs
- Ultramarine
- C'est dans ta tête
- Du sirop dans l'eau
- Les uns sensibles
- Eau douce
- La princesse et l'homme-sans-cœur
- Je pars...
- Lùbia
- Le troupeau (Die Herde)

et uniquement en tournée :

la terrible nuit de Juliette

théâtre

âge tout public à partir de 6 ans durée 50 mn

texte et mise en scène Marion Guerrero / scénographie et accessoires Anne Henry / lumières Bruno Marsol / son Antonin Clair / musique Mathieu Zabé / costumes Marcelle Guerrero / avec Marion Aubert, Virginie Barreteau, Capucine Ducastelle, Frédérique Dufour, Mathieu Zabé et la participation de Virginie Hopé production : Compagnie Tire pas la Nappe, co-production : Théâtre des Treize Vents, DRAC Languedoc Roussillon, avec le concours du Département de l'Hérault et de la Ville de Montpellier

Un soir, Juliette, qui a peur du noir, est terrorisée par un amas de vêtements qui, disposé sur la chaise, forme une tête de dragon. Sous les yeux d'Ernestine et Troulalaïtou, ses deux amies imaginaires, le dragon prend vie et les embarque à la recherche d'une princesse, so dulcinée, retenue de force par un affreux prince charmant. Ici, la forêt du conte se retrouve à l'intérieur même de la maison, et Juliette découvre un monde caché derrière celui qu'elle connaît. Toute cette joyeuse élucubration se joue entre ombre et lumière, au gré des rideaux qui dessinent les différents tableaux mouvants du conte, rythmée par un univers sonore omniprésent flirtant parfois avec la comédie musicale.

Dans cette nuit presque blanche, ce spectacle se situe sur les traces du Magicien d'Oz et des ambiances à la Tim Burton.



photo © Caraline Perrier

Vu au Seaquarium



Un petit clown
vivant en harmonie
avec une drôle
d'ortie



C'EST ÉTONNANT TOUT CE QU'ON APPREND

AQUARIUM > LE GRAU-DU-ROI
OUVERT TOUS LES JOURS · Tél. 04 66 51 57 57

en voyage dans l'Hérault



Je pars... : photo © Bruno Wagner

•Castries, Foyer H. Paulet

C'est dans ta tête (voir texte page 5)

âge : tout public à partir de 6 ans

date : mardi 11 mai à 19h

et en séance scolaire

réservations : 04 67 91 28 50

Espace gare

Ultramarine (voir texte page 4)

âge : tout public à partir de 5 ans

date : mardi 11 mai à 19h

et en séance scolaire

réservations : 04 67 91 28 50

Foyer H. Paulet

La terrible nuit de Juliette

(voir texte page 9)

âge : tout public à partir de 6 ans

date : samedi 22 mai à 19h

et en séance scolaire

réservations : 04 67 91 28 50

•Clermont-l'Hérault, Théâtre

Eau douce (voir texte page 6)

âge : de 6 mois à 3 ans

date : jeudi 20 mai à 11h et à 16h

réservations : 04 67 96 39 18

Allées Salengro

Lùbia (voir texte page 7)

âge : tout public

date : jeudi 20 mai à 16h30

réservations : 04 67 96 39 18

Salle Georges Brassens

Je pars... (voir texte page 7)

âge : tout public à partir de 3 ans

date : jeudi 20 mai à 17h

réservations : 04 67 96 39 18

•Combaillaux, Espace Occitanie

Je pars... (voir texte page 6)

âge : tout public à partir de 3 ans

date : vendredi 14 mai à 18h30

réservations : 04 67 84 22 68

•Cournonterral, Parc du Château Mallet

La princesse et l'homme-sans-cœur

(voir texte page 7)

âge : tout public à partir de 6 ans

date : mardi 25 mai à 19h

réservations : 04 67 85 00 11

•Fouzilhon

Je pars... (voir texte page 6)

en séance scolaire

•Frontignan-La Peyrade, Maison des pratiques artistiques

Ultramarine (voir texte page 4)

âge : tout public à partir de 5 ans

date : mercredi 12 mai à 15h30

réservations : 04 67 48 11 74

•Lattes, Théâtre Jacques Cœur

La terrible nuit de Juliette

(voir texte page 9)

âge : tout public à partir de 6 ans

date : mardi 18 mai à 19h

réservations : 04 67 99 77 77 ou 04 67 60 05 45

Parc du Mas d'Encivade

Le troupeau (voir texte page 7)

âge : tout public

date : mercredi 19 mai à 15h30 et à 18h30

renseignements : 04 67 99 77 77

•Le Pouget, Salle Polyvalente

Les uns sensibles (voir texte page 7)

âge : tout public à partir de 8 ans

date : samedi 22 mai à 17h

réservations : 04 67 96 71 09

•Lignan-sur-Orb, Médiathèque **Petit avec des grandes oreilles**

(voir texte page 4)

âge : de 3 à 5 ans

date : mercredi 12 mai à 14h30 et à 16h30

réservations : 04 67 37 86 38

•Maraussan, Salle polyvalente

Les uns sensibles (voir texte page 7)

âge : tout public à partir de 8 ans

date : mercredi 12 mai à 15h30

réservations : 04 67 90 40 90

•Mèze,

Foyer

Ultramarine (voir texte page 4)

âge : tout public à partir de 5 ans

date : mercredi 19 mai à 18h30

réservations : 04 67 43 93 08

C'est dans ta tête (voir texte page 5)

âge : tout public à partir de 6 ans

date : jeudi 20 mai à 16h

réservations : 04 67 43 93 08

Salle du Château Girard

Petit avec des grandes oreilles

(voir texte page 4)

âge : de 3 à 5 ans

date : jeudi 20 mai à 15h et à 17h

réservations : 04 67 43 93 08

•Montbazin

Petit avec des grandes oreilles

(voir texte page 4)

en séance scolaire

•Montpellier,

Librairie Sauramps Polymômes

Banc public (voir texte page 5)

âge : tout public à partir de 6 ans

date : mercredi 12 mai à 14h30

renseignements : 04 67 06 78 50, 06 73 67 95 03

Petit avec des grandes oreilles

(voir texte page 4)

âge : de 3 à 5 ans

date : mercredi 19 mai à 15h et à 16h30

renseignements : 04 67 06 78 50, 06 73 67 95 03

Retrouvez

"Les petits loups" Pascale Orsini
du lundi au vendredi à 11h15

101.1/100.6

France **BLEU**
Hérault

une radio de Radio France

•Paulhan

Ultramarine (voir texte page 4)
en séance scolaire

•Pérols, Salle Yves Abric

Je pars... (voir texte page 6)

âge : tout public à partir de 3 ans

date : mercredi 12 mai à 14h30 et à 18h

réservations : 04 67 50 45 00 ou 04 67 60 05 45

C'est dans ta tête (voir texte page 5)

âge : tout public à partir de 6 ans

date : mardi 18 mai à 19h

réservations : 04 67 50 45 00 ou 04 67 60 05 45

•Prades-le-Lez,

Salle Jacques Brel

Banc public et Les ravaudeurs

(voir texte page 5)

âge : tout public à partir de 6 ans

date : jeudi 13 mai à 19h

réservations : 04 99 62 26 00

Foyer

Je pars... (voir texte page 6)

âge : tout public à partir de 3 ans

date : mercredi 19 mai à 14h30 et à 19h

réservations : 04 99 62 26 00

•Saint-Georges-d'Orques,

Parvis de l'école élémentaire
et Parc municipal

Le troupeau (voir texte page 7)

âge : tout public

date : mardi 18 mai à 17h (Ecole) et à 19h (Parc)

réservations : 04 67 75 11 08

Centre Communal des Rencontres

C'est dans ta tête (voir texte page 5)

âge : tout public à partir de 6 ans

date : mardi 25 mai à 19h

réservations : 04 67 75 11 08

•Saint-Mathieu-de-Trévières

Le Galion

Les uns sensibles (voir texte page 7)

âge : tout public à partir de 8 ans

date : mercredi 19 mai à 16h

réservations : 04 67 55 20 28

Petit avec des grandes oreilles

(voir texte page 4)

en séance scolaire

C'est dans ta tête (voir texte page 5)

en séance scolaire

•Thézan-les-Béziers,

Place de la mairie

Les uns sensibles (voir texte page 7)

âge : tout public à partir de 8 ans

date : mercredi 26 mai à 18h

réservations : 04 67 32 67 00

Foyer communal

Du sirop dans l'eau (voir texte page 6)

âge : tout public à partir de 3 ans

date : mercredi 26 mai à 16h

réservations : 04 67 32 67 00

•Viols-en-Laval,

Domaine de Roussières

Le troupeau (voir texte page 7)

âge : tout public

date : mercredi 19 mai à 11h

réservations : 04 67 06 96 04

association le Passe Muraille

c'est quand ?	comment ça s'appelle ?	quelle ville ?	c'est où ?
11 mai 19h	C'est dans ta tête	Castries	Foyer H. Paulet
11 mai 19h	Ultramarine	Castries	Espace gare
12 mai 14h30/18h	Je pars...	Pérols	Salle Yves Abric
12 mai 14h30	Banc public	Montpellier	Sauramps-Polymômes
12 mai 14h30/16h30	Petit avec des grandes oreilles	Lignan-sur-Orb	Médiathèque
12 mai 15h30	Ultramarine	Frontignan-La Peyrade	Maison des pratiques artistiques
12 mai 15h30	Les uns sensibles	Maraussan	Salle polyvalente
13 mai 19h	Banc public et Les ravaudeurs	Prades-le-Lez	Salle Jacques Brel
14 mai 18h30	Je pars...	Combaillaux	Espace Occitanie
18 mai 19h	C'est dans ta tête	Pérols	Salle Yves Abric
18 mai 17h/19h	Le troupeau	Saint-Georges-d'Orques	Parvis de l'école / Parc municipal
18 mai 19h	La terrible nuit de Juliette	Lattes	Théâtre Jacques Cœur
19 mai 11h	Le troupeau	Viols-en-Laval	Domaine de Roussières
19 mai 14h30/19h	Je pars...	Prades-le-Lez	Foyer
19 mai 15h/16h30	Petit avec des grandes oreilles	Montpellier	Sauramps-Polymômes
19 mai 16h	Les uns sensibles	Saint-Mathieu-de-Trévières	Le Galion
19 mai 15h30/18h30	Le troupeau	Lattes	Parc du Mas d'Encivade
19 mai 18h30	Ultramarine	Mèze	Foyer
20 mai 11h/16h	Eau douce	Clermont-l'Hérault	Théâtre
20 mai 15h/17h	Petit avec des grandes oreilles	Mèze	Salle du Château Girard
20 mai 16h	C'est dans ta tête	Mèze	Foyer
20 mai 16h30	Lùbia	Clermont-l'Hérault	Allées Salengro
20 mai 17h	Je pars...	Clermont-l'Hérault	Salle Georges Brassens
22 mai 19h	La terrible nuit de Juliette	Castries	Foyer H. Paulet
22 mai 17h	Les uns sensibles	Le Pouget	Salle polyvalente
25 mai 19h	C'est dans ta tête	Saint-Georges-d'Orques	Centre Communal des Rencontres
25 mai 19h	La princesse et l'homme-sans-cœur	Cournonterral	Parc du Château Mallet
26 mai 16h	Du sirop dans l'eau	Thézan-les-Béziers	Foyer communal
26 mai 18h	Les uns sensibles	Thézan-les-Béziers	Place de la mairie

Pour les scolaires : les séances en temps scolaire sont organisées par les communes et les théâtres partenaires qui contactent eux-mêmes directement les écoles. Renseignements : 06 08 68 68 04

autour de Saperlipopette, voilà Enfentillages !

Lectures en scène

Propose à des enfants de 7 à 11 ans de découvrir, avec l'aide de leur enseignant ou d'un animateur, des textes de théâtre jeune public. Onze comédiens interviennent depuis le mois de mars pour une mise en espace de ces textes.

Pour sa septième édition, "Lectures en scène" s'adresse aux élèves de 20 classes de la Communauté d'Agglomération de Montpellier ainsi qu'aux enfants réunis par les équipes de la Médiathèque Federico Garcia Lorca et de la librairie Sauramps Polymômes. Une sélection des lectures sera présentée en public le samedi 5 juin à 10h au Théâtre de Grammont.

"Lectures en scène" a reçu le soutien de la Médiathèque Centrale d'Agglomération-Emile Zola, du Service Educatif DRAC - Inspection Académique et de la Ville de Montpellier. La librairie Sauramps Polymômes est partenaire de cette manifestation.

Objet, raconte-moi une histoire

Favorise la rencontre entre des enfants de 9 classes primaires de la Communauté d'Agglomération de Montpellier, le Relais des Enfants de Montpellier et une équipe de plasticiens. "La Grande Barge", association de Villeneuve-les-Maguelone, intervient dans les classes afin de faire réaliser par les enfants une œuvre dont ils auront rêvé ensemble. Les créations sont exposées dans le parc du château d'O pendant le festival, et forment cette année "la caravane qui ne manque pas d'air".

"Objet, raconte-moi une histoire" a reçu le soutien du Service Educatif DRAC - Inspection Académique.

les partenaires



Nous remercions nos partenaires :

Les Villes de Castries, Clermont-l'Hérault, Combaillaux, Cournonterral, Fouzilhon, Frontignan-La Peyrade, Lattes, Le Pouget, Lignan-sur-Orb, Marausan, Mèze, Montbazin, Paulhan, Pérols, Prades-le-Lez, Saint-Georges-d'Orques, Saint-Mathieu-de-Trévières, Thézan-les-Béziers, Viols-en-Laval. Et Aldébaran Création Contemporaine, le Théâtre de Pierres, le Foyer rural du Pouget, l'association le Passe Muraille, les CEMEA. Ainsi que les associations Centre des Arts du Cirque Balthazar, Strata'ï'm, La Grande Barge et le Printemps des Comédiens.

renseignements, réservations

Bureau de location du Théâtre des Treize Vents : Hall de l'Opéra-Comédie - 34000 Montpellier
tél. 04 67 60 05 45 - e-mail : reservation@theatre-13vents.com

Le bureau de location est fermé les dimanches et les 7, 8, 14 et 15 mai.

informations

Département de l'Hérault : www.cg34.fr

Théâtre des Treize Vents : www.theatre-13vents.com

Montpellier Agglomération : www.montpellier-agglo.com



SAURAMPS POLYMÔMES,
C'EST BON POUR LEUR
CROISSANCE!



Venez découvrir, à proximité de la librairie Sauramps,
l'espace dédié aux juniors et la richesse de son offre (20 000 références, 45 000 volumes) :
livres, jeux et jouets, loisirs créatifs, multimédia, animations...

500 m² de culture et de loisirs pour les 0-15 ans...

Avec tout le savoir-faire Sauramps

Polymômes, partenaire de "Saperlipopette, voilà enfantillages !"